

# Diario



Mei 19, 1971

No. 93

## HASSELL, CHEHIN TA COMPLETA ANIVERSARIO DI SERVICIO

Mayan, Alex A. S. Hassell di PR/IR - Industrial Relations, lo celebra su di 30 aniversario di servicio. Completando 25 anja di servicio cu compaña mayan ta George E. Chehin di Comp-troller's - Internal Control.

Masha pabien na ambos!

## CONVENCION DI DISTRITO DI LIONS OFICIALMENTE TA HABRI MAYAN

E inauguracion di e Multiple Convencion Distrital di Lions lo tuma lugar mayan anochi na Aruba Caribbean Hotel. Participando den e convencion aki ta miembrongan di clubnan di Lions di Antillas Neerlandes y Venezuela. Despues di inauguracion, lo tin un coctel duna en cooperacion cu gobierno di Antillas. Mas of menos 1500 huesped ta ser sperá na e convencion di Mei 20 pa Mei 23.



## PAGO NETO DEPOSITA NA BANCONAN DIABIERTA

Empleadonan cu ta colectá via banconan, ta ser recordá cu nan pago neto lo ta disponible ariba Diabierna, May 21, for di 8 a.m.

## VIVONS EN CHANTANT LO DUNA CONCIERTO NA KERKI PROTESTANT AWE NOCHI

Na ocasion di fiesta di Ascension mayan, e koor Vivons en Chantant lo duna un concierto na kerki Protestant na Oranjestad awe nochi 8:30. Himno-nan cu acompañamiento di orgel lo ser canta bao direcccion di Eddy Lieveld.

## ULTIMO FECHA PA MEMO A SER AVANZA

En coneccion cu e día di Ascension mayan, Memo to Management lo bai imprenta Diabierna mainta tempran. Pesey, tur articulos mester ser mandá aden no mas laat cu 4 p.m. awe.

## A-REACTOR NA ISAR TA BEK DEN SERVICIO

E A-Reactor na ISAR a ser poní bek den servicio ayera despues di recargamento cu porocel. E reactor tabata abao durante un luna.

## RECORDATORIO PA GANADORNAN DI OFERTA DEN RECIENTE VENTA DI EQUIPO

Empleadonan cu a resultá ganadornan di oferta den e reciente venta di equipo, ta ser recordá pa busca nan artículos na Salvage Yard no mas laat cu awe, Mei 19.

## AMSTERDAMS KAMERORKEST LO PRESENTA MAYAN

Mayan merdia 2<sup>o</sup>or, Amsterdams Kamerorkest lo duna un concierto na Cultureel Centrum na Oranjestad. E concierto lo incluí composicíonnan di Hellendaal, Telemann, Vivaldi, Sammartini, Krenek, Honegger y Bartok.

## HORARIO DI CLINICA NA HOSPITAL MAYAN

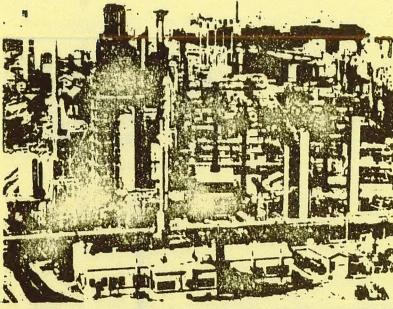
Ora di clinica pa empleadonan y nan miembro-nan di familia cu problemanan médico urgente ta di 9:30 pa 10:30 mayan maíta, día di Ascension. Pa emergencianan absoluto semper tin un dokter na warda.

## HORARIO DI SERVICE STATION MAYAN

Mayan, dia di Ascension, Seroe Colorado Esso Service Station lo ta habré di 9 a.m. te cu 11 a.m.

## DOS ENCUENTRO DI SOFTBALL NA LONE PALM STADIUM

Awe noch, dos encuentro di softball lo tuma lugar na Lone Palm Stadium. Pa 6 p.m., Macke lo enfrentá Tigers den un wega, mientras TOA lo hunga contra Parsons den un wega pa 8 p.m.



# Diario



May 19, 1971

No. 93

## HASSELL, CHEHIN COMPLETE SERVICE ANNIVERSARIES

Tomorrow, Alex A. S. Hassell, PR/IR - Industrial Relations, will celebrate his 30th service anniversary. Completing 25 years with the company tomorrow, is George E. Chehin, Comptroller's - Internal Control.

Congratulations to both!

## LIONS DISTRICT CONVENTION OFFICIALLY OPENS TOMORROW

The inauguration of the Lions Multiple District Convention will take place tomorrow night at the Aruba Caribbean Hotel. Participating in this convention are Lions club members of the Netherlands Antilles and Venezuela. After the inauguration, a cocktail party will be given in cooperation with the Antillean government. About 1500 guests will attend the convention which will be from May 20 to May 23.



## NET PAY DEPOSIT AT BANKS FRIDAY

Employees who collect via the banks, are reminded that their net pay deposit will be available on Friday, May 21 as of 8 a.m.

## VIVONS EN CHANTANT TO GIVE CONCERT AT PROTESTANT CHURCH TONIGHT

On the occasion of the Ascension Day holiday, the Vivons en Chantant choir will give a concert at the Protestant Church in Oranjestad at 8:30 tonight. Hymns accompanied on the organ will be sung under the direction of Eddy Lieveld.

## MEMO DEADLINE ADVANCED

In connection with the Ascension Day holiday tomorrow, the Memo to Management will go to press first thing Friday morning. All items should therefore be in by 4 p.m. today.

## A-REACTOR AT ISAR BACK IN SERVICE

The A-Reactor at ISAR was returned to service yesterday following recharging with porocel. The reactor was down for a month.

## REMINDER FOR SUCCESSFUL BIDDERS IN RECENT EQUIPMENT SALE

Employees who were successful bidders in the recent equipment sale are reminded to pick up their items at the Salvage Yard not later than today, May 19.

## AMSTERDAM CHAMBER ORCHESTRA TO GIVE PERFORMANCE TOMORROW

At 2 p.m. tomorrow, the Amsterdam Chamber Orchestra will give a concert at the Aruba Cultural Center in Oranjestad. The concert will feature the compositions of Hellendaal, Telemann, Vivaldi, Sammartini, Krenek, Honegger and Bartok.

## HOSPITAL CLINIC HOURS TOMORROW

Clinic hours for employees and family members with urgent medical problems is from 9:30 a.m. to 10:30 a.m. tomorrow, Ascension Day. For absolute emergencies, a doctor is always on stand-by call.

## SERVICE STATION SCHEDULE TOMORROW

Tomorrow, Ascension Day, the Seroe Colorado Esso Service Station will be open from 9 a.m. to 11 a.m.

## TWO SOFTBALL GAMES AT LONE PALM STADIUM

Tonight, two softball matches will be played at the Lone Palm Stadium. At 6 p.m., Macke will face Tigers in a game, while TOA will meet Parsons in a match at 8 p.m.